


Toaletní nástavec

Modely: 3011522 / 3011532, Molett

Návod k montáži a použití

VÝZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ

Barevně zvýrazněné bezpečnostní pokyny je bezpodmínečně nutné respektovat!


-  Tento symbol označuje upozornění a doporučení.
- [] Odkaz na číslo obrázku.
- () Odkaz na funkční prvek uvnitř obrázku.

ÚVOD

Před prvním uvedením do provozu si tento dokument přečtěte a řiďte se jím.


Také prodejce by vás měl s používáním toaletního nástavce seznámit.

Tento návod k montáži a použití vám pomůže seznámit se s manipulací s toaletním nástavcem a poskytne informace k prevenci úrazů.

-  Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Uživatelé se zrakovým postižením naleznou soubory ve formátu PDF spolu s dalšími informacemi o našich výrobcích na naší webové stránce na adrese:

< www.meyra.com >.

-  V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

Informujte se pravidelně o bezpečnosti výrobku a o možném stahování našich výrobků z oběhu v odkazu < *Informační centrum* > na naší webové stránce:
< www.meyra.com >.

Vyvinuli jsme výrobek, který splňuje technické a zákonné požadavky na zdravotnické prostředky. K oznámení závažné události, kterou přesto nelze vyloučit, použijte prosím naši e-mailovou adresu < info@meyra.de > a informujte příslušný úřad ve vašem státě.

VÝČET MODELŮ

Tento návod k montáži a použití platí pro modely:

- model 3011522 toaletní nástavec
- model 3011532 toaletní nástavec s víkem

INDIKACE / KONTRAINDIKACE

V případě alergických reakcí, zčervenání pokožky a/nebo vzniku otlaků při používání toaletního nástavce neprodleně vyhledejte lékaře.

Toaletní nástavec slouží ke zlepšení samostatného vykonávání potřeby pro skupiny osob s omezením mobility (omezená schopnost sedání a vstávání, omezená schopnost hlubokého sedu).

Toaletní nástavec se nesmí používat:

- při neschopnosti sedět nebo vstát,
- při citlivosti pokožky vůči polypropylenu.

Toaletní nástavec se smí používat pouze za pomoci další osoby:

- při nekontrolovatelných poruchách rovnováhy či pohybu a/nebo poruchách vnímání,
- neschopnosti samostatně vstát.
- při konitivních poruchách a mentální retardaci, které vylučují samostatné užívání toaletního nástavce,
- pod vlivem omezujících léků (konzultace s lékařem nebo lékárníkem),

☞ Na tato a další možná rizika spojená s tímto výrobkem se zeptejte svého lékaře, terapeuta nebo odborného prodejce.

PŘEVZETÍ

Všechny produkty se v našem závodě kontrolují a balí do speciálních kartonů.

- ☞ Přesto vás prosíme, abyste toaletní nástavec okamžitě po obdržení, nejlépe ještě v přítomnosti doručitele, zkontrolovali a přesvědčili se, zda nevykazuje škody způsobené přepravou.
- ☞ Obal nástavce uschovejte pro případnou pozdější nutnou přepravu..

URČENÝ ÚČEL

Toaletní nástavec slouží jako zvýšení sedačky pro snazší vykonání potřeby pro dospělé osoby.

POUŽITÍ

Toaletní nástavec slouží jako pomůcka při sedání a vstávání v kombinaci s běžným WC.

KOMBINACE S VÝROBKY JINÉHO VÝROBCE

Každá kombinace vašeho toaletního nástavce a komponent, které jsme nedodali my, obecně představuje změnu nástavce. Informujte se, jaké kombinace jsou z naší strany dovolené.

RECIRKULACE

Toaletní nástavec je vhodný k recirkulaci. Před každou recirkulací se nástavec musí podrobit kompletní inspekční prohlídce.

- ☞ Hygienická opatření, která jsou pro opětovné použití nutná, provádějte podle validovaného hygienického plánu; součástí musí být dezinfekce.

Při správné údržbě je možná opakovaná recirkulace.

ŽIVOTNOST

Průměrná očekávaná životnost toaletního nástavce je 4 roky, jestliže nástavec bude používán k určenému účelu a budou dodržovány všechny předpisy pro údržbu a servis.

Životnost vašeho toaletního nástavce závisí jak na četnosti používání a okolním prostředí, tak na péči.

Použitím náhradních dílů je možné životnost toaletního nástavce prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.

ROZSAH DODÁVKY

- (1) 1x toaletní nástavec
- 1x návod k montáži a použití



MONTÁŽNÍ NÁVOD

Níže uvedenou montáž provádí kvalifikovaný odborník.

Během celé montáže dávejte pozor na místa, kde hrozí přiskřípnutí. – Nebezpečí zhmždění!

Pracovní oblast udržujte během montáže v čistotě!

Toaletní nástavec se dodává v předmontovaném stavu. Je třeba nasadit pouze upevňovací svorky.

1. Vyndejte jednotlivé díly z krabice.
2. Spojte upevňovací šroub a držák [1 na straně 10]+[2 na straně 10].
3. Zasuňte šroub s držákem do úchyty [3 na straně 10].
4. Zašroubujte upevňovací šrouby o několik otáček [4 na straně 10].
5. Zvedněte standardní sedátko s víkem a nasadte nástavec doprostřed toalety.
6. Toaletní nástavec zafixujte ručním dotažením bočních upevňovacích šroubů.
7. Na závěr zkontrolujte, jestli všechny upevňovací šrouby pevně sedí.
 - ☞ Případně šrouby dotáhněte.
8. Toaletní nástavec je nyní připravený k použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Bezpečnostní pokyny

Nestoupejte/nesedejte si na víko.

Opírejte se rovnoměrně oběma rukama o okraj sedátka.

Zajistěte, aby upevňovací šrouby byly rovnoměrně dotažené rukou.

Zkontrolujte pevné upevnění šroubů k toaletní keramice.

Mějte na paměti, že toaletní nástavec není k toaletní míse pevně přišroubovaný, ale jenom připevněný svorkami.

Poškozené díly okamžitě nechejte u svého prodejce vyměnit.

Před každým použitím se ujistěte, že protiskluzové prvky na upevňovacích svorkách jsou v bezvadném stavu!

Před každým použitím zajistěte, aby víko nemohlo nechtěně upadnout. – Nebezpečí poranění.

Před použitím zkontrolujte, jestli je toaletní nástavec ve stavu způsobilém k použití. – Nebezpečí úrazu!

Při působení přímého tepelného záření (sluneční světlo, zdroje tepla atd.) se toaletní nástavec může zahřát na teploty přes 41 °C. .

– Nebezpečí úrazu při kontaktu s nezakrytými částmi těla!

Po čištění zkontrolujte správnou funkci vašeho toaletního nástavce.

Fa. MEYRA nemůže v rámci odpovědnosti za výrobek ručit za škody nebo rizika v souvislosti toaletním nástavcem způsobené dětmi bez dozoru!

Toaletní nástavec může obsahovat hořlavé materiály.

Kouření je při manipulaci s toaletním nástavcem zakázané.

Abyste zamezili nebezpečí pádu, doporučujeme dodatečnou montáž madel.

ČIŠTĚNÍ

Plastové díly se poškozují působením neionogenních tenzidů, rozpouštědel a zejména alkoholů.

Toaletní nástavec není vhodný k čištění v automatických myčkách!

Toaletní nástavec čistěte vhodným hadrem namočeným v teplé vodě a s použitím pH-neutrálního prostředku pro ruční praní.

Otřete čistou vodou a nechte uschnout.

DEZINFEKCE

Jestliže toaletní nástavec používá více osob (např. v pečovatelských zařízeních), je předepsané použití běžně prodávaného dezinfekčního prostředku.

- ☞ Před dezinfekcí je nutné toaletní nástavec vyčistit.
- ☞ Dezinfekce postřikem nebo otěrem je povolena s odzkoušenými a schválenými dezinfekčními prostředky.

Informace o odzkoušených a uznaných dezinfekčních prostředcích a postupech poskytnete váš národní orgán pro ochranu zdraví.

- ☞ Při používání dezinfekčních prostředků se může stát, že podle okolností povrchy jejich působením trpí, což může omezit dlouhodobou funkčnost konstrukčních dílů.
- ☞ Řiďte se zde pokyny k použití od výrobce.

OPRAVY

opravy musí zásadně provádět prodejce.

Opravy

Za účelem oprav se s důvěrou obraťte na svého prodejce. Je v provádění prací školený.

Servis

Pokud byste měli dotazy nebo potřebovali pomoc, obraťte se na svého prodejce, který nabízí poradenství, servis a opravy.

Náhradní díly

Náhradní díly kupujte pouze u prodejce. Při opravě používejte pouze originální náhradní díly!

☞ Konstrukční díly cizích firem mohou vyvolávat poruchy.

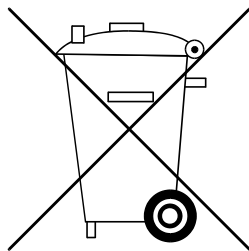
Seznam náhradních dílů s příslušným kódem najdete v kapitole *Seznam náhradních dílů na straně 9*.

Pro správnou dodávku náhradních dílů v každém případě uvádějte příslušné sériové číslo (SN) toaletního nástavce! Toto číslo naleznete na typovém štítku.

Při každé změně/modifikaci, kterou na toaletním nástavci provede odborný prodejce, je nutné k návodu k obsluze nástavce přiložit doplňující informace jako např. pokyny pro montáž/obsahu, zapsat datum změny a uvádět tuto skutečnost při objednávce náhradních dílů.

Jen tak nebudou u pozdějších objednávek náhradních dílů uvedeny žádné nesprávné objednací údaje.

LIKVIDACE



Likvidace se musí provádět podle příslušných národních zákonných ustanovení.

Informace o místních firmách zabývajících se likvidací odpadů získáte na městském či obecním úřadě.

ÚDRŽBA

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba toaletního nástavce vede k omezení odpovědnosti výrobce za výrobek.

Údržba

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

☞ Plán údržby neuvádí skutečný rozsah nutných prací zjištěných na toaletním nástavci.

Plán údržby

KDY	CO	POZNÁMKA
Před použitím	Zkontrolujte a zajistěte správné připevnění na toaletní míse.	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další osoba. Připevnění popř. opravte. – Nebezpečí úrazu!
Po použití	Čištění	Čištění proveďte sami nebo ho provede další osoba.
Každých 6 měsíců (podle četnosti používání)	Zkontrolujte sedátko / víko, zda nejsou poškozené nebo opotřebené.	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další osoba.
	Zkontrolujte nepoškozenost upevňovacích svorek.	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další osoba. V případě poškození nechte okamžitě prodejcem vyměnit. – Nebezpečí úrazu!
Doporučení výrobce: Každých 12 měsíců (podle četnosti používání)	Bezpečnostní prohlídka	Musí provádět prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny údaje uvedené v < *Technických údajích* > se vztahují na standardní provedení.

Rozměrová tolerance ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Aplikované normy

Toaletní nástavec odpovídá normě:

- ISO 17966: 2016

Údaje podle ISO pro model 3011522, toaletní nástavec

Výška	160 mm
Zvýšení sedačky	100 mm
Šířka bez šroubů	380 mm
Hloubka	430 mm
Rozměry otvoru	215 x 270 mm
Svěrací šířka	325 – 405 mm
Max. hmotnost uživatele	150 kg
Hmotnost	1,0 kg
Materiál	PP
Okolní teplota	+10 °C až + 40 °C
Teplota skladování	-40 °C až + 80 °C

Údaje podle ISO pro model 3011532, toaletní nástavec s víkem

Výška	160 mm
Zvýšení sedačky	100 mm
Šířka bez šroubů	375 mm
Hloubka	410 mm
Rozměry otvoru	215 x 270 mm
Svěrací šířka	325 – 405 mm
Max. hmotnost uživatele	150 kg
Hmotnost	1,3 kg
Materiál	PP
Okolní teplota	+10 °C až + 40 °C
Teplota skladování	-40 °C až + 80 °C

Typový štítek

Typový štítek se nachází na spodní straně toaletního nástavce.

Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



Datum výroby



Přípust. hmotnost uživatele



Řiďte se návodem k obsluze



Zdravotnické zařízení

RUČENÍ / ZÁRUKA

Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonnou záruku a případně vyslovená či dohodnutá ručení. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřebovaným upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

K hodnocení našich výrobků můžete využít naše < *Informační centrum* > odkaz < *PMS* > na naší webové stránce < www.meyra.com >.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrazujeme.

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Pol.č.	Obj. č.	Kusů	Označení výrobku
–	291 152 000	1	Protiskluzová guma pro svěrací čelisti
–	291 152 001	1	Svěrací čelist bez protiskluzové gumy a upevňovacího šroubu
–	291 152 002	1	Upevňovací šroub

Záruční kupón

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

Ručení / Záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

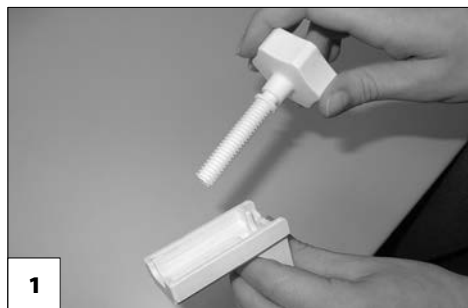
SN (viz typový štítek):

Datum dodávky:

Razítko prodejce:



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí ES 93/42/EHS a splňuje po 25.05.2021 požadavky nařízení (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích.



POZNÁMKY

Váš prodejce

Výrobce: MEYRA GmbH

Meyra-Ring 2



32689 Kalletal-Kalldorf

NĚMECKO



Tel +49 5733 922 - 311

Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
